

Enquête annuelle de 2013 sur les industries de services : services de restauration et débits de boissons

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veuillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

B00101	Dénomination sociale		
B00102	Nom commercial		
B00109	Prénom		
B00111	Nom de famille		
B00112	Titre		
B00103	Adresse (numéro et rue)		
B00104	Ville		
B00105	Province, territoire ou état	B00106	Code postal/code de zone
B00107	Pays		

Renseignements sur l'entreprise et la personne-ressource

Adresse électronique

B00113

Langue de communication préférée

B00117_n

français

anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

B00114

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

B00116

Numéro de poste

B00115

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19*.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun

risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants **en milliers de dollars canadiens (\$CAN)**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

B05002

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- Oui**, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► Allez à la question 1b
- Non**, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► Allez à la question 1a

- a) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05003

B05004

%

- b) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- Oui** ► Allez à la question 1c
- Non** ► Allez à la page suivante

- c) Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » **ou** « magasin de chaussures » **ou** « développement de logiciels »).

B05005

B05006

%

- d) Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise les renseignements les plus récents pour l'exercice financier de 12 mois.

Note : Pour cette enquête, la Date de fin devrait se situer entre le 1^{er} avril 2013 et le 31 mars 2014.

B00205 AAAA MM JJ B00206 AAAA MM JJ
Date de début Date de fin

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une année entière, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1 exploitation saisonnière

B00301_r2 nouvelle entreprise

B00301_r3 changement de propriétaire

B00301_r4 changement de l'exercice financier

B00301_r5 arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r6 fermeture temporaire

B00301_r7 autre raison — veuillez préciser :
B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui auraient pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1 grève ou lockout

B00302_t2 effet des taux de change

B00302_t3 variations du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4 sous-traitance

B00302_t5 changements organisationnels

B00302_t6 variations du prix de la main-d'œuvre ou des matières premières

B00302_t7 désastre naturel

B00302_t8 récession

B00302_t9 changements dans la gamme des produits

B00302_t10 unités commerciales vendues

B00302_t11 expansion

B00302_t12 nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13 fermeture des installations

B00302_t14 unités commerciales acquises

B00302_t15 autres changements ou événements — veuillez préciser :
B00302_t16

Revenus

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes.
Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à votre entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants **en milliers de dollars canadiens**.

Quel était le revenu de cette entreprise provenant de chacune des sources suivantes?

1. Ventes de produits et de services

Inclure : ventes, revenus provenant des commissions, de la location et de la location à bail s'ils sont les principales sources de revenus de cette entreprise

en milliers
de \$CAN

F43008

000 \$

2. Location et location à bail

(veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si la location et la location à bail sont vos principales sources de revenus, veuillez déclarer les revenus à la question 1)

F45801

000 \$

3. Commissions

(veuillez déclarer seulement s'il s'agit d'une source de revenus secondaire; si les commissions sont vos principales sources de revenus, veuillez déclarer les revenus à la question 1)

F45701

000 \$

4. Subventions

Inclure : dons et collectes de fonds

F47101

000 \$

5. Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

F47201

000 \$

6. Dividendes

F51101

000 \$

7. Intérêts

F51201

000 \$

8. Autres revenus — veuillez préciser :

Inclure : revenus entre les établissements d'une même société

F51302

F51301

000 \$

9. **Revenus totaux**

(somme des questions 1 à 8)

F40000

000 \$

Dépenses

- Notes :**
- Il est possible qu'une répartition détaillée vous soit demandée dans d'autres sections.
 - Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes.
 - Il est possible que certaines questions ne s'appliquent pas à votre entreprise.
 - Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir des instructions détaillées.
 - Veuillez déclarer tous les montants **en milliers de dollars canadiens (\$CAN)**.

Quelles étaient les dépenses de cette entreprise pour les éléments suivants?

	en milliers de \$CAN
1. Coût des biens vendus	F61206
a) stocks d'ouverture	000 \$
b) achats	F61306
Include : matières premières, achats de biens pour la revente et contenants à usage unique	
Exclude : variation dans les stocks	
c) stocks de fermeture	000 \$
d) coût des biens vendus (stocks d'ouverture plus achats moins stocks de fermeture)	F61101 000 \$
2. Frais de main-d'œuvre (pour tous les employés ayant reçu un T4) :	F61501
a) salaires, traitements et commissions (déclarer les commissions payées aux non-employés à la question 3)	000 \$
b) avantages sociaux des employés	F61502 000 \$
3. Contrats de sous-traitance Include : commissions payées aux non-employés Exclude : frais de recherche et développement	F62503 000 \$
4. Frais de recherche et développement Exclude : recherche et développement réalisé à l'intérieur	F62504 000 \$
5. Honoraires et frais professionnels (p. ex. frais légaux, de comptabilité, de conseils et scientifiques)	F62601 000 \$
6. Services publics (p. ex. électricité, eau et gaz)	F62505 000 \$
7. Frais de bureau et dépenses reliées à l'informatique (p. ex. fournitures de bureau, frais postaux et mise à niveau du matériel informatique)	F61802 000 \$
8. Téléphone, Internet et autres télécommunications	F61901 000 \$
9. Taxes d'affaires, licences et permis (p. ex. taxes sur les boissons, taxes d'affaires, droits de licence et impôt foncier)	F62001 000 \$
10. Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion Exclude : redevances de la Couronne	F62506 000 \$
11. Redevances de la Couronne (pour l'exploitation forestière, minière et de l'énergie seulement)	000 \$

en milliers
de \$CAN

F62101

12. Location et location à bail
Inclure : terrains, bâtiments, équipement et véhicules

000 \$

F62201

13. Réparation et entretien
Inclure : bâtiments, équipement et véhicules

000 \$

F61601

14. Amortissement et dépréciation

000 \$

F62301

15. Assurance

000 \$

F62507

16. Publicité, marketing, promotion, repas et divertissement

000 \$

F62508

17. Frais de déplacement, de réunions et de congrès

000 \$

F62401

18. Frais de services financiers
(p. ex. frais bancaires et frais de transactions)

000 \$

F69101

19. Frais d'intérêts

000 \$

F62509

20. Autres coûts et dépenses non liées à l'exploitation
Inclure : créances irrécouvrables, pertes sur prêts, dons, contributions politiques et réduction de la valeur des stocks

000 \$

21. Tous les autres coûts et dépenses — veuillez préciser :

Inclure : dépenses entre les établissements d'une même entreprise

F62512

F62511

000 \$

22. **Dépenses totales**
(somme des questions 1 à 21)

000 \$

Pour Information Seulement

Caractéristiques de l'industrie

Ventes

Veuillez fournir les détails de vos ventes en milliers de dollars canadiens.

1. Ventes de boissons alcoolisées pour consommation immédiate sur place

en milliers
de \$CAN

F43213

000 \$

2. Ventes d'aliments et de boissons non alcoolisées

F43182

000 \$

3. Ventes de marchandises
(p. ex. jouets, cadeaux, cigarettes et journaux)

F43178

000 \$

4. Redevances et commissions tirées de l'exploitation de machines actionnées par des pièces,
comme des terminaux de loterie vidéo, des jeux vidéos et des distributeurs automatiques

F45706

000 \$

5. Autres ventes de produits et services — veuillez spécifier :
(p. ex. locations, droits d'entrée et vestiaire)

F43005

000 \$

6. **Ventes totales de produits et services**
(somme des questions 1 à 5)

F43000

000 \$

Coût des biens vendus

1. Boissons alcoolisées

en milliers
de \$CAN

F61103

000 \$

2. Aliments et boissons non alcoolisées

F61105

000 \$

3. Marchandises
(p. ex. jouets, cadeaux, cigarettes et journaux)

F61106

000 \$

4. **Coût total des biens vendus**
(somme des questions 1 à 3)

F61100

000 \$

Renseignements sur les achats de services

Veuillez fournir une répartition des dépenses pour les achats de services suivants **en milliers de dollars canadiens**.

1. Achats de services de bureau et de services informatiques

en milliers
de \$CAN

- a) traitement de données, hébergement de données et services connexes F61308 000 \$
- b) services de soutien de l'entreprise F61309 000 \$
Inclure : reproductions, centres d'appels et recouvrement de créances
- c) autres achats de services reliés au bureau et à l'informatique F61311 000 \$
- Total des services de bureau et des services informatiques** F61310 000 \$

2. Honoraires et services professionnels

en milliers
de \$CAN

- a) services juridiques F62402 000 \$
- b) services de comptabilité, de préparation des déclarations de revenus,
de tenue de livres et de la paie F62403 000 \$
- c) services de consultation en gestion et de consultations scientifiques et techniques F62404 000 \$
Inclure : formation
- d) services administratifs de bureau F62405 000 \$
- e) services d'intermédiaire en transport de marchandises et de courtage en douanes F62406 000 \$
- f) courtage et autres services liés à l'assurance F62407 000 \$
- g) services de courtage et d'opérations sur valeurs mobilières F62408 000 \$
- h) autres achats de services professionnels F62409 000 \$
- Total des honoraires et des services professionnels** F62400 000 \$

3. Services de location et de location à bail

- | | en milliers
de \$CAN |
|---|--------------------------|
| a) location immobilière non résidentielle | F62411 [REDACTED] 000 \$ |
| b) location et location à bail de véhicules motorisés | F62412 [REDACTED] 000 \$ |
| c) location et location à bail de matériel informatique | F62413 [REDACTED] 000 \$ |
| d) services de location et de location à bail de machines et fournitures de bureau
Exclure : matériel informatique | F62414 [REDACTED] 000 \$ |
| e) services de location et de location à bail de machines et de matériel d'usage commercial et industriel, sans opérateur
Exclure : fournitures de bureau | F62415 [REDACTED] 000 \$ |
| f) autres services de location | F62416 [REDACTED] 000 \$ |

Total des services de location et de location à bail

4. Services de réparation et d'entretien

- | | en milliers
de \$CAN |
|---|--------------------------|
| a) services de sécurité et d'investigation | F62417 [REDACTED] 000 \$ |
| b) services de gestion des déchets et d'assainissement | F62418 [REDACTED] 000 \$ |
| c) services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles | F62419 [REDACTED] 000 \$ |
| d) autres services de réparation et d'entretien | F62421 [REDACTED] 000 \$ |

Total des services de réparation et d'entretien

5. Redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion (membership)

- | | en milliers
de \$CAN |
|---|--------------------------|
| a) droits d'actifs incorporels non financiers | F62002 [REDACTED] 000 \$ |
| b) droits ou services d'adhésion | F62603 [REDACTED] 000 \$ |
| c) autres redevances, redevances de franchisage et droits d'adhésion (membership) | F62003 [REDACTED] 000 \$ |

Total des redevances, des redevances de franchisage et des droits d'adhésion

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**

Pour Information Seulement